

НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



20 СЕНТЯБРЯ • ЧЕТВЕРГ

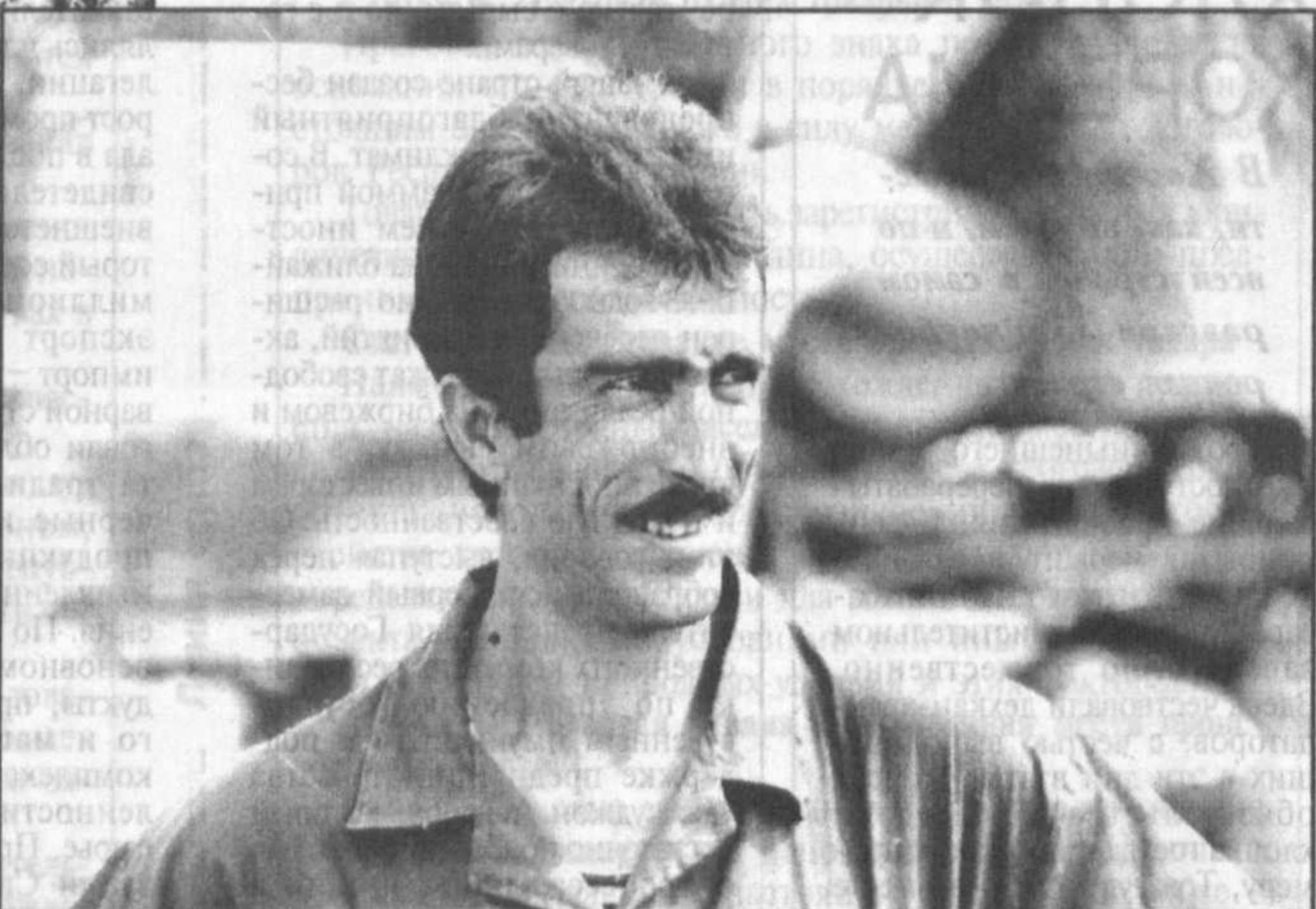
№ 189 (2749) • 2001 год

В розницу — цена свободная



ГЛАВНЫЙ РУБЕЖ ВЗЯТ

Одними из первых в области справились с годовым заданием заготовок хлопкоробы кооперативного хозяйства «Жейнов» Усман-Юсуповского района Кашкадарьи. На заготпункты отправлено 6.800 тонн «белого золота» — на 100 тонн больше, чем намечалось.



НА СНИМКАХ: идет машинный съем урожая; механизатор Комил Жумаев; председатель правления кооперативного хозяйства «Жейнов» Муродилло Саидов среди механизаторов.

Фото Шомурода ШАРАПОВА. (УзА).



— На полях выращен добрый урожай, — говорит председатель правления хозяйства заслуженный работник сельского хозяйства Узбекистана Муродилло Саидов, — поэтому с планом мы справились в считанные дни. Но хлопка еще много. Сейчас на полях работает 32 агрегата. Основная часть урожая — почти 5 тысяч тонн — убрана машинами. В нынешнем году хозяйство выполнило план на двадцать дней раньше, чем в прошлом. Такого успеха не ожидали даже выдавшие виды декане. Сейчас сбор хлопка продолжается, и до завершения страды здесь намерены собрать еще 1.700 тонн хлопка-сырца. (УзА).

ТЕЛЕФОННЫЙ РАЗГОВОР МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ И ПРЕЗИДЕНТОМ УЗБЕКИСТАНА

19 сентября состоялся телефонный разговор между Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым и Президентом Соединенных Штатов Америки Джорджем Бушем.

Главы двух государств обсудили состояние двусторонних отношений и перспективы дальнейшего американо-узбекского сотрудничества в различных сферах. Особое внимание было уделено вопросам региональной безопасности и взаимодействия в борьбе с международным терроризмом. Стороны подчеркнули важность активизации усилий мирового сообщества в противостоянии терроризму как глобальному явлению, в уничтожении его корней и источников финансирования. Была достигнута договоренность продолжить взаимодействие в этой сфере. (УзА).

РАНО ПОСЕЕШЬ — РАНО ПОЖНЕШЬ

Хлеборобы Джизакской области приступили к озимому севу. Намечив общий зерновой клин в размере 178 тысяч гектаров, они засевают в день 2 тысячи 100 гектаров. С начала сезона в области уже засеяно более 30 тысяч гектаров. — Мы продолжаем озимый сев на орошаемых площадках, — говорит начальник отдела областного управления сельского и водного хозяйства С.Мустанов. — Чтобы своевременно и на высоком агротехническом уровне завершить посевную страду, эффективно используются 294 сеялки, 170 при-

Юлия ДЖУРА, корр. УзА.

МАТЕРЯМ И ДЕТЯМ ПРИАРАЛЬЯ

Специальным авиарейсом в Уречч доставлен гуманитарный груз, в состав которого вошли медикаменты, лечебно-питательные и дезинфицирующие препараты, детская одежда, а также волоконные носки. Акция была организована Международным фондом экологии и здоровья «Экосис» в рамках программы «Матерям и детям Приаралья» в целях помощи населению региона, где неблагоприятная экологическая обстановка осложнилась маловодьем в низовьях Амударьи. Гуманитарный груз укомплектован на средства, выделенные от общереспубликанского экологического хашара, проведенного по инициативе фонда «Экосис» в ходе второго летнего этапа Дней экологии и здоровья. Основная часть отправленного в Хорезмскую область груза будет распределена среди нуждающихся в поддержке малообеспеченных, многодетных семей, а также родителей домов и домов милосердия. Анна ИВАНОВА, корр. УзА.

ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ



Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 19 сентября принял в резиденции Оксарой секретаря Совета Безопасности Российской Федерации Владимира Рушайло.

На встрече состоялся обмен мнениями о ситуации в мире после серии террористических актов в США и положении в Центральной Азии. Стороны также обсудили проблемы борьбы с международным терроризмом и пути обеспечения региональной безопасности.

По завершении встречи Президент Ислам Каримов и секретарь Совета Безопасности России Владимир Рушайло встретились с журналистами. — Пользуясь случаем, я хочу еще раз выразить наше отношение к трагедии, которая случилась в США, — сказал глава государства. — Наш народ, с одной стороны, выражает сочувствие населению Америки, а с другой стороны — демонстрирует гнев, возмущение в связи с жестокими террористическими актами. Особенно сильно желание у наших людей быть рядом, помочь пострадавшим.

— То, что случилось в Соединенных Штатах, лишний раз доказывает, что те методы, которыми мы до сих пор боролись против терроризма, сегодня устарели, — продолжил Президент. — Так что требуются абсолютно новые подходы, новые решения для борьбы и нейтрализации террористических агентов и тех центров, которые их направляют, снабжают, финансируют и мобилизуют. Следует отметить, что Ислам Каримов еще в 1999 году с трибуны саммита ОБСЕ с большой тревогой говорил о том, что после эпохи «холодной войны» проблема терроризма обострилась и приобретает такую опасность, что сегодня это становится злом, которое в XXI веке, возможно, будет доминировать над всеми остальными угрозами. Известно, что, когда руко-

Фото Фархуда КУРБОНБОЕВА. (УзА).

ПОДРОБНОСТИ
Как известно, в нашей стране с деловым визитом побывала делегация Уральской промышленной палаты и представителей крупнейших предприятий, малого и среднего бизнеса Свердловской области. Несмотря на то, что фактически зайд он всего два дня, взаимовыгодных встреч, переговоров было проведено немало, и, самое главное, цель, с которой, собственно, и был организован отечественной Палатой товаропроизводителей и предпринимателей этот визит, была достигнута. А заключалась она прежде всего в том, чтобы ледяные люди Узбекистана и одного из крупнейших регионов России установили прямые контакты, наладили взаимовыгодные связи, да и просто лучше узнали друг друга.

(ЧИТАЙТЕ ОБ ЭТОМ В МАТЕРИАЛЕ «УЗБЕКИСТАН — УРАЛ: ХОРОШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА» НА 2-й СТР.)

НЕ ОСТАВИТЬ НАЕДИНЕ С БЕДОЙ

В эти дни у сотрудников отдела по профилактике правонарушений Наманганского городского отдела внутренних дел практически не остается ни минуты свободного времени.

— А связано это с тем, — объясняет начальник отдела капитан милиции Собитхан Абураимов, — что мы одним из первых принимаем людей, освободившихся из мест заключения. После выхода Узакса Президента Ислама Каримова «Об амнистии в связи с 10-й годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан» число возвращающихся из мест заключения выросло. Мы проводим с каждым из них индивидуальную беседу. Пытаемся узнать волнующие их проблемы. К этой работе подключаются общественные организации. Делается это для того, чтобы оступившийся однажды человек после выхода на свободу не остался наедине со своей бедой. Впрочем, эти люди и сами хорошо понимают, что Указом Президента об амнистии им предоставлена возможность вернуться к полноценной жизни. Несмотря на вину, к ним проявлен гуманизм. Они оказались на свободе значительно раньше определенного судом срока наказания. (Окончание на 2-й стр.)

ПАНОРАМА ДНЯ ОПЕРАТИВНО • СРЕДА В СТРАНЕ В МИРЕ

«АВЕСТА»: НОВЫЕ НАХОДКИ
В нынешнем году в нашей стране будет широко отмечать 2700-летие создания «Авесты». В связи с этим Хорезмское областное управление Международного благотворительного фонда «Отин мерос» проводит научные исследования по глубокому изучению этого произведения. В частности, в результате археологических экспедиций, проведенной по местам, связанным с «Авестой», изучено более тридцати археологических памятников. Были уточнены названия местностей, ущелий, гор, кишлаков, обычаев, этнографических источников, связанных с «Авестой».

В ходе экспедиции совместно с зарубежными археологами в крепости Очкашон на глубине 20 метров были найдены развалины зороастрийского храма. Заслуживает внимания то, что количество таких храмов, найденных до сих пор, в мире достигло 60, причем 17 из 33 таких храмов, зарегистрированных в нашей стране, находится в Хорезме.

«ХОВОСОН» РАСШИРЯЕТСЯ
В целях удовлетворения возрастных потребностей населения в разнообразных макаронных изделиях в АО «Ховосон» Сырдарьинской области открыт новый цех по выпуску этой продукции. — В цехе ежедневно производится 250 кг макаронных изделий, — сообщил руководитель цеха Зокир Эсиргалов. — В связи с умеренными ценами и высоким качеством продукция цеха пользуется большим спросом у населения.

ЧТО ЗАБОТИТ ОКП?
В Ташкенте открылось рабочее совещание делегатов Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, председателей национальных обществ Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Обсуждаются вопросы дальнейшего развития национальных обществ Центральноазиатского региона, международной поддержки их деятельности.

Особое внимание на этой встрече уделено вопросам оказания систематической медицинской и гуманитарной помощи одиноким престарелым, инвалидам, сиротам, многодетным и малообеспеченным семьям, а также борьбе с туберкулезом и СПИДом.

«СЕРДЦЕ РЕБЕНКА — МИР БЕЗ ГРАНИЦ»
Так называется Международная выставка детского творчества, посвященная 10-летию независимости нашей страны и Году матери и ребенка, которая открылась в Самарканде. Организаторы экспозиции — научно-исследовательский художествен-

ный центр «Санвиг» и Самаркандский международный музей мира и солидарности. На выставке представлено около ста творческих работ одаренных детей с ограниченными физическими возможностями, проживающими в Узбекистане, Великобритании и Франции.

НЕ СТАВЯ НА ОБРАЗОВАНИИ ТОЧКУ
В Уречче проходит семинар-совещание, обещающее повысить уровень онкологической помощи в масштабах всей республики. Псевдонимный теме «Онхологическо-кишечно-тракта» настоящий форум руководствуется задачей по распространению передовых подходов в лечении тяжелого заболевания, овладеть которыми медики из районов смогут лечить эффективнее. На семинаре, что будет идти два дня, онкологи, работающие в областях, переймут передовой опыт, которым с ними поделятся ведущие специалисты и ученые из НИИ радиологии и онкологии страны.

КОНЦЕРТЫ НА ПОЛЕВЫХ СТАНАХ
Выездные агитбригады, сформированные из представителей творческих коллективов Андижанской области, стали частыми гостями на полевых станах хлопкоробов. Артисты театров, писатели, певцы в минуты досуга радуют своими выступлениями труженников полей.

В проведении культурного досуга хлопкоробов активно участвуют артисты областного театра имени Бабура, коллективы фольклорных и танцевальных ансамблей «Мерос», «Андижанка», «Тонг самоси», известные в области литераторы Камбичек Кенжа, Усманжон Шукуров, Мухаббат Атамурзаева, Фарид Усман, Захриддин Мухитдинов и другие. Маршруты агитбригады пролегают во все районы области.

ОТ ГИДРОМЕТА...
Сегодня по всей территории Узбекистана ожидается небольшая, местами переменная облачность, без осадков. Ветер северо-восточный, 7 — 12 метров в секунду. Дневная температура воздуха: по Каракашканду и Хорезмской области — 16 — 21 градус тепла; по Бухарской и Наманганской областям — 17 — 22; по Кашкадарьинской и Сырдарьинской областям — 21 — 26; по областям Ферганской долины — 19 — 24; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской, Самаркандской областям — 18 — 23; по горным районам Узбекистана — 12 — 17 градусов тепла. В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер северо-восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха 19 — 21 градус тепла. Атмосферное давление будет слабо расти, относительная влажность воздуха существенно не изменится.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии «Народного слова» на сайте <http://НС.uzrak.uz>

ПОСЛЕ ТЕРАКТОВ В США
Совет Безопасности ООН призвал движение «Талибан» без дальнейшего промедления выгнать резолюцию СБ и выдать Усаму бен Ладена. В принятой почти год назад резолюции также содержится требование закрыть все базы по подготовке террористов, расположенных на подконтрольной территории Афганистана. Как известно, ООН решительно осудила недавние теракты в Нью-Йорке и Вашингтоне. В своей резолюции, принятой 12 сентября, Совет Безопасности призвал все страны незамедлительно начать совместную борьбу по привлечению к суду виновников трагедии и усилить усилия в борьбе с терроризмом.

Заместитель госсекретаря США Ричард Армитедж прибыл в Москву. Как сообщает РИА «Новости», во время встречи с первым заместителем главы МИД России Вячеславом Трубниковым обсуждались вопросы о сотрудничестве в борьбе с терроризмом.

Как сообщили вчера мировые информационные агентства, в правительстве Японии, истребители, расположенные на авианосце ВМС США Kitty Hawk, на этой неделе проведут ночные тренировочные полеты. Специалисты утверждают, что подобные акции предшествуют началу выдвижения авианосцев в район боевых действий.

По последним данным, сообщает CNN, из-под развалин бакин Всемирного торгового центра в Нью-Йорке извлечены 217 тел, из них 152 уже опознаны.

После терактов в США в ЦРУ буквально лихорадил поток желающих поступить на работу в разведку. Как сообщили в Центральном разведуправлении, с 11 сентября этого года их число достигло 3 тысяч.

Как сообщили американские СМИ, после «черного вторника» решением конгресса США в стране могут быть введены новые идентификационные карты с именами, отпечатками пальцев и данными.

РАБОТЫ ПРОДОЛЖАЮТСЯ
Как сообщили ИТАР-ТАСС в штабе Северного флота РФ, на четвертом отсеке подводной лодки «Курск» водолазы установили все десять направляющих корнин. Отсек таким образом полностью готов для приема захваченного польско-россовского устройств с борта баржи Giant-4.

ПОДАЕТ В ОТСТАВКУ
Председатель сената Бразилии Жалер Барбалю объявил о своем решении покинуть занимаемую должность в связи с обвинениями в коррупции.

СМЕРТЬ ОТ СТИХИИ
По уточненным данным, число жертв тайфуна Nari в Таиле в среду достигло 66 человек. Судьба еще 23 неизвестна. Всего в результате тайфуна пострадали около 250 человек. Внере также сообщалось, что стихия движется со скоростью 4 км/ч.

ПЕРВАЯ ПАРТИЯ
Как сообщило France-Press, власти Бахрейна впервые за всю историю страны согласились легализовать национальную политическую организацию. Речь идет об Ассоциации за национальную демократию. Как отмечают наблюдатели, данное решение является важным шагом на пути демократизации общественного строя страны.

ТРАСЕКА — этапы развития

26-28 сентября нынешнего года в Ташкенте пройдет вторая конференция Межправительственной комиссии ТРАСЕКА (МПК).

ной альтернативы в следующих целях:

- оказание поддержки политической и экономической независимости государств региона Центральной Азии и Кавказа путем увеличения возможностей их выхода на европейские и мировые рынки через альтернативные транспортные маршруты;
- содействие дальнейшему развитию регионального сотрудничества в вопросах совершенствования транспортных систем;
- использование программ в качестве катализатора для привлечения средств международных финансовых институтов и частных инвесторов для развития транспортной инфраструктуры;
- достижение гармонизации и объединения маршрута ТРАСЕКА с транспортной сетью Европы.

В мае 1995 года в Алматы с участием представителей всех государств региона были созданы 4 рабочие группы по основ-

ных направлениях программы: содействие торговле, автодорожный, железнодорожный и морской транспорт.

В октябре 1996 года на конференции, состоявшейся в Афинах, к программе ТРАСЕКА присоединились Украина и Монголия.

Важным шагом на пути развития институционально-правовой базы проекта ТРАСЕКА стали «Основное многостороннее соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа—Кавказ—Азия» и технические приложения, подписанные по итогам международной конференции «Реабилитация исторического Шелкового пути», прошедшей 7–8 сентября 1998 г. в г. Баку.

Среди подписавших этот документ Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина и Узбекистан.

секретариат Межправительственной комиссии ТРАСЕКА со штаб-квартирой в г. Баку. Финансирование программы ТРАСЕКА осуществляется за счет средств ТАСИС — Программы технического содействия странам СНГ Комиссии Европейских Сообществ (КЕС).

С момента начала ее реализации задействовано 46 проектов: 33 из них — технического содействия и 13 инвестиционных — по реабилитации инфраструктуры, на общую сумму 99,6 млн. долларов США.

Экспертами отмечается, что более 50 процентов от общего бюджета программы направлено на реализацию инвестиционных проектов, что делает программу ТРАСЕКА более привлекательной и создает благоприятный инвестиционный климат.

К примеру, технические проекты в рамках данной программы содействовали привлечению инвестиций со стороны международных финансовых институтов. Так, взяли обяза-

тельства: ЕБРР — оказать финансовую поддержку на общую сумму 250 млн. долларов США, Всемирный банк — по финансированию проектов на сумму 40 млн. долларов США, АБР — выделить средства на реабилитацию дорог. Кроме того, в осуществление проектов вовлечены и частные инвесторы ЕС.

Только за прошедший период в восьми странах-участницах межрегиональной программы ТРАСЕКА бюджет инвестиционных проектов достиг 50 млн. 450 тыс. евро.

Наша справка: Проект ТРАСЕКА предусматривает:

- реконструкцию существующих и строительство новых автомобильных и железных дорог;
- реконструкцию каспийских портов: Актау (Казахстан), Туркменбашы (Туркмения), Баку (Азербайджан) и черноморских портов Поти и Батуми;
- создание дорожной инфраструктуры по оказанию необходимых услуг;
- подготовку кадров по осуществлению международных перевозок соответствующей квалификации;
- создание соответствующей правовой базы с разработкой единых таможенных и тарифных правил, путем присоединения стран-участниц проекта к международным конвенциям и соглашениям, а также гармонизации их с европейскими стандартами.

Сергей КУРЬАНОВ, ИА «Жахон».

ПОДРОБНОСТИ

... С 1-й СТРАНИЦЫ

УЗБЕКИСТАН — УРАЛ: ХОРОШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

И действительно, несмотря на то, что связи промышленников теперь уже двух суверенных государств после распада Союза, по большому счету, не прерывались никогда, теперь они строятся на совершенно новой основе. А для того, чтобы осуществлять это сотрудничество, необходимо хорошо знать друг друга, ясно видеть перспективы, исходя из реалий сегодняшнего дня. Именно поэтому, открывая совместный бизнес-семинар, председатель Палаты товаропроизводителей и предпринимателей — Узбекистана Музафарбек Сабиров в своем докладе дал развернутую картину тех разительных изменений, которые произошли в нашей стране за десять лет независимости.

Экономика Узбекистана в сжатые сроки входит в экспортно-ориентированный режим развития. Узбекский бизнес активно выходит на мировые рынки со своей продукцией, причем не только с сырьем, но и с готовыми товарами.

В нашей стране создан беспрецедентно благоприятный инвестиционный климат. В соответствии с программой приватизации с участием иностранных инвесторов на ближайшие годы значительно расширен перечень предприятий, активы которых подлежат свободной реализации на биржевом и внебиржевом рынках, в том числе иностранным инвесторам и в частную собственность. Об этом говорил, выступая перед собравшимися, первый заместитель председателя Государственного комитета республики по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства Махмуджон Аскар, который достаточно подробно рассказал о процессах приватизации в Узбекистане.

Особое место в ходе экономических преобразований в нашей стране уделяется реформе собственности, всемерному развитию малого и среднего

бизнеса. И тут надо сказать, что если на первых этапах, в период становления частных фирм и малых предприятий, их поддержка осуществлялась правительством и государственными структурами, то теперь все большая роль в этом вопросе отводится предпринимательским организациям, центральное место среди которых занимает Палата товаропроизводителей и предпринимателей.

О роли и месте подобной структуры в развитии взаимовыгодных связей говорил в своем выступлении и возглавляющий делегацию российских промышленников вице-президент Уральской торгово-промышленной палаты Анатолий Лузин, который особо подчеркнул, что нынешний визит состоялся именно благодаря тесным контактам двух палат. Кстати сказать, членами Уральской торгово-промышленной палаты являются 309 предприятий и организаций Свердловской, Курганской и Челябинской областей. Говоря об экономическом развитии Свердловской области, представители бизнеса которой являлись членами нынешней делегации, г-н Лузин отметил рост промышленного потенциала в последние годы. Об этом свидетельствует увеличение внешнеторгового оборота, который составляет в сумме 3,137 миллиардов долларов США, экспорт — 2,490 миллионов, импорт — 647 миллионов. В товарной структуре внешней торговли области основу экспорта традиционно составляют черные и цветные металлы, продукция химической промышленности и машиностроения. По импорту поступают в основном минеральные продукты, продукция химического и машиностроительного комплексов, легкой промышленности, продовольствие и сырье. Предприятия и организации Свердловской области поддерживают внешнеэкономические связи со 114 странами мира.

Особое место в сфере развития внешнеэкономических связей региона занимает взаимовыгодное сотрудничество с Узбекистаном. Об этой заинтересованности свидетельствует и количественный, и качественный состав самой делегации. Достаточно сказать, что всего в нашу страну приехало более тридцати бизнесменов, среди которых представители таких крупных предприятий, как ОАО «Ирибский автогазетный завод», «Буланашский машиностроительный завод», «Уралэлектротрактор», «Нижнетагильский металлургический комбинат», ФГУП «Златоустовский машиностроительный завод» и еще ряд других не менее именитых производителей. Кроме того, в состав делегации вошли также представители малого и среднего бизнеса Свердловской области. Все они имели возможность непосредственно провести переговоры со своими узбекскими коллегами на контактной бирже, работа которой по оценкам обеих сторон была весьма плодотворной.

Сейчас, быть может, еще рано говорить о конкретных результатах, проведенных на контактной бирже переговоров, но, по мнению всех ее участников, дело здесь только во времени. Вот, к примеру, что сказал начальник отдела внешнеэкономической деятельности концерна «Уралэнерго» РАО ЕЭС России Валерий Диорин: «Уверен, что нынешние переговоры с нашими узбекскими партнерами — только начало взаимовыгодного диалога. Встреча на контактной бирже с представителями структурных подразделений ГАК «Узбекэнерго», Минсельхоза Узбекистана показала, что у нас есть взаимный интерес, а значит, и хорошие перспективы для сотрудничества».

О том, что нынешний визит является лишь началом нового этапа сотрудничества Узбекистана и одного из крупнейших регионов России в эти дни говорились неоднократно. Важно, что процесс этот, как говорится, пошел. Ну а впереди подписание контрактов и новые встречи. Теперь уже на Урале.

Татьяна ОРЛОВА, наш корр.

Кунградский мукомольный комбинат — одно из ведущих предприятий пищевой промышленности Каракалпакстана. За годы независимости здесь многое изменилось: выросли новые корпуса, в цехах комбината произведена замена устаревшего оборудования на новое, высокотехнологичное.



Ленура БАЙТЕРЯКОВА, наш корр.

НА СНИМКАХ: общий вид Кунградского мукомольного комбината; мельник Рустем Бекешов — один из старейших работников комбината. Фото Рузмата ДЖУМАНИЯЗОВА. (УзА).

ХЛОПОК ХОРЕЗМА

В Хорезмской области, как, впрочем, и по всей стране, в самом разгаре хлопкоуборочная страда.

Урожай нынешнего сезона уже поступает на перерабатывающие предприятия. В день прибытия первого каравана с «белым золотом» на Янгйазарском хлопкокомбинате заводские рабочие с удовольствием встречали лекторов-арендаторов, с чьей помощью выполняются в эти дни взятые на себя обязательства по продаже хлопка государству. Так, к примеру, Тозагуль Авезова вместе с членами своей большой семьи за считанные дни собрала запланированные килограммы. Однако сидеть сложа руки, по словам самой женщины, она не намерена. Хлопка на полях еще много, и надо до первых заморозков собрать как можно больше сырья.

Не будет преувеличением, если скажу, что ценой напряженного труда дехканам, несмотря на маловодье, удалось сохранить урожай, своевременно провести дефолиацию полей и приступить к сбору. И сегодня в хозяйствах Хорезма полным ходом идет страда.

Фархад МУХАММАДИЕВ, наш общ. корр.

Хорезмская область.

“ВЫИГРАЙ С ООН”

Состоялся заключительный этап викторины, организуемой представителем ООН в Узбекистане для старшеклассников республиканских школ, лицеев и колледжей.

участники игры, как и ребята приехавшие из отдаленных регионов Узбекистана, в частности Каракалпакстана. Как распределились призы между четырьмя лидерами, чьи ответы были признаны лучшими, показал розыгрыш. Итак, третье место и видеоматериал достались Алексею Глуховцеву, на ступеньку выше него оказался Анастасия Лузинова, в качестве подарка получившая компьютер. Разыгранный по жребию CD-плеер достался Ринату Шакурову. А победителем состязаний стал Ренат Килькеев, выигравший путевку

в Женеву, где он сможет посетить штаб-квартиру ООН.

— Я очень счастлива, — поделилась обладательница первого места Р. Килькеева. — Этим летом я поступила на первый курс Ташкентского электротехнического института связи. А здесь такой для меня неожиданный сюрприз — быть посланной от узбекских ребят в штаб-квартиру ООН. Это очень почетно. Думаю, будет о чем рассказать своим одноклассникам по возвращению.

Ольга ГРЯЗНОВА, наш общ. корр.

ВНЕДРЕНИЕ СО ЗНАКОМ “МИНУС” ЗАКРУТИТСЯ ЛИ УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ ЧАРХПАЛАК?

Развитию сельского хозяйства и экономии энергоресурсов в нашей стране придется серьезное значение. И то, и другое тесно связано между собой, поскольку на орошение земель ежегодно расходуется свыше 20 процентов электроэнергии промышленного назначения. Поэтому интерес к использованию нетрадиционных, более дешевых источников энергии в последние годы резко усилился. Древнейшим образом такого мудрого подхода к природе был, есть и, видимо, будет чархпалак, созданный нашими предками еще в третьем веке.

Новая техника, естественно, отеснила на задворки древнее изобретение. Изготовленный из металла и укрепленный железными колесами, не имеющий шансов конкурировать с современными водяными насосами, одно время никто не имел желания. Но переход на новые формы и методы хозяйствования изменил наше отношение к данному устройству.

Не обделяют вниманием чархпалак и изобретатели. К примеру, усовершенствованное водоподъемное колесо, которое еще может соудержать добрую службу фермерам, садоводам-любителям, трудовым коллективам небольших ширкатов и дехканских хозяйств, разработал житель столицы Самсон Уманский. В частности, созданный им чархпалак представляет собой не-

большой водоподъемный механизм, изготовленный из доступных материалов (обрезки старых труб, использованные пластиковые бутылки). Его мог бы изготовить любой фермер, имея чертежи и описание.

Еще в 1999 году с идеей изобрести это простейшее устройство небольшим партией на каком-нибудь предприятии республики автор обратился в Минсельхоз, где получил одобрение и предложение изготовить опытный образец самостоятельно. Выполнив все функции изобретателя до слесаря-шорника и наладчика, рационализатор чархпалак все-таки изготовил.

Но дальше дело не пошло. Тогда согласно заключенному договору о сотрудничестве он передал опытный образец в Институт приращ-

ПОДТВЕРЖДЕНО ЖИЗНЬЮ

“КАНОП” НАБИРАЕТ СКОРОСТЬ

В нынешнем году, в котором наша страна торжественно отметила десятилетний юбилей своей независимости, КП “Каноп” (бывшая ташкентская кефальная фабрика № 1) исполняется 60 лет. У рабочего коллектива за это время были и лучшие времена, когда его продукция пользовалась не только в республике, но и в Англии, Никарагуа, на Кубу. Однако из-за разрыва экономических связей с партнерами (читай — заказчиками) производство такой продукции у нас резко сократилось. И это, естественно, ведром, как уже повелось, жестко диктует свои условия. А покупателям, как и прежде, нужны высококачественные упаковочные ткани, веревки, шпагат, мешковина, уточная пряжа для ковроткачества, другая продукция из кефали и его сочетаний с хлопком и отечественным хлопком.

26 сентября прошлого года в материале “Второе дыхание “Каноп”», опубликованном под рубрикой “Продвижение жизни”, “Народное слово” подробно рассказало о том, как коллективное предприятие искало и в конце концов нашло выход из практической тупиковой ситуации. Здесь колесо беззастопно действовало, но затем начавшую давать о себе знать цепочку из трех звеньев — от вырабатываемых сырья хозяйств до переработки на столярной прядильно-ткацкой фабрике, сократили на одно звено. На аукционе выкупили объявленные банкротами Гульскый и Янгйазарский заводы Юйничирского района.

Не каждый решился бы на такое. Ведь эти предприятия, работающие в сезонном режиме, четыре года простояли, почти не охранились и были основательно растащены. Конституция факты, следует заметить, что положительный эффект на первом из них был достигнут буквально через несколько месяцев. Здесь восстановили базу по заготовке и хранению сырья, моющиеся хозяйство, лехи выработали длинного и короткого волокна, сортировки и пресовки, вешала для естественной сушки сырья, подобранные помещения. И переработали 350 тонн кефали в последнее полугодие второго тысячелетия, отгрузили в Ташкент на прядильно-ткацкую фабрику 150 тонн высококачественного волокна.

А иные эти шифры будут увеличены как минимум вдвое, — сомневаются директор завода Абдувахоб Рухоматов и главный инженер Абдувахоб Абулрахманов. — Но честно говоря, за сезон нам, задействовав дополнительные технические оборудование, под силу переработать 3 тысячи тонн лука, из которых можно получить более тысячи тонн продукции для плетения и прядильно-ткачества.

Их оптимизм обоснован реальными сегодняшними данными. В этом сезоне сырье вырабатываемых кефаль хозяйств началось на три недели раньше, чем в предыдущем. С ширкатами “Абай”, “Дустлик”, “Юлдаш”, “Ужакен” и отдельными фермерами руководство КП “Каноп”, уча в прошлый опыт, заключило договоры-контракты. В них четко оговорены объемы славяемого

на лукавом сырье, конкретные сроки авансирования для закупки семян, ведения полевых и уборочных работ, решены довольно щепетильные вопросы оптимальных закупочных цен сельхозпродукции. Последние, кстати, выше, чем у конкурирующей с “Канопом” частной фирмой, что вполне объяснимо рыночными отношениями.

Тут сама собой напрашивается сравнительная аналогия. Если 18 августа Гульскый завод уже принял более 30 тонн сырья, то на Уялсинском заводе, работающем совместно с вышеуказанной ЧФ, из сырья не было получено ничего. Там не заинтересовали сельчан материалы, в результате к этой ценной технической культуре отношение кроме как прохладным и не заботясь. Так, на засеянных семидесяти гектарах в ширкате “Хамза” урожай весьма плачевен — большой его процент потрачен скотом, а то, что осталось, неоплодоточено современными полными поливами и подкормками минеральными удобрениями.

Иная картина в вышеуказанных четырех ширкатах. В результате соблюдения агротехнических норм на их полях урожай созревает на три недели раньше, чем в прошлом году, причем отдача каждого гектара повысилась в среднем на 20 процентов. А у арендатора из “Абай” Вахоба Аккулова, выращивающего вместе со своим братом Ихтиором Назарбаевым эту техническую культуру на 15 гектарах, показатели и вообще отменные.

Эти две семьи за 10 дней получили четыре центнера зеленой массы и слаби на завод высококачественное сырье. Получено по 200 центнеров зеленой массы с каждого гектара — довольно так много не было в наших краях.

В ширкате “Юлдаш” в конце июня на семи гектарах произвели пробный сев скороспелого кефаль после уборки пшеницы. Растения быстро пошли в рост, и сейчас уже нет никакого сомнения в том, что отдача гектара составит не менее 100 центнеров. Выгодно ли это сельчанам? Вопрос, разумеется, риторический.

Президент ширката “Ужакен” Махмуд Абдураффаров и главный агроном хозяйства Ужакбай Малджидов знают тонкости

кефальводства, его перспективность. Поэтому, как и специалисты Ташкентской областной лаборатории, выражают оптимистичный прогноз скороспелых высокопродуктивных сортов, которым в следующей посевной будет отдано явное предпочтение.

В нынешнем году с Гульскового лукавого мы уже получили пять тонн высококачественного волокна нового урожая на три недели раньше, чем в прошлом, — констатирует председатель правления КП “Каноп” Демьян Михайлович Осалчук. И делится наметками, планами на будущее:

— В начале 2000 года на аукционе мы выкупили объявленные банкротами Гульскый и Янгйазарский заводы. На первом из них в том сезоне работало 50 человек, а сейчас уже 75. Но это не предел, с пуском новых шехов и технологического оборудования в недалеком будущем здесь увеличится объем производства, появятся новые рабочие места. Второй завод пока законсервирован, однако в четвертом квартале там начнутся работы по его возрождению. На их базе с конца 2002 года планируется создать два юридических самостоятельных предприятия по переработке кефали от сырья до выпуска готовой продукции. На каждом из них предпологаем организовать по агрофирме, выращивающей семенную кефаль и высокоурожайные сельхозкультуры, пользующиеся спросом у населения.

В чем основа и гарантия успеха “Каноп”, сумевшего вырваться из заколдованного круга, в который он в свое время попал волею не зависящих от него экономических обстоятельств и, уходящего от створцов, набирать скорость? В постоянном тщательном, скрупулезном изучении зарослей рынка сбыта своей продукции, обновлении ассортимента не только в нынешнем, сиюминутном плане, но и на ближайшую и дальнюю перспективу. В тесном контакте с выращивающими кефаль дехканами.

— А еще, — дополняет Осалчук, — в помощи нам областного и районного хокимоватов, а также “Бизнес-банка”, выделенного КП “Каноп” кредит в 50 миллионов сумов.

Валерий ПЕТРОВСКИЙ, наш корр.

НЕ ОСТАВИТЬ НАЕДИНЕ С БЕДОЙ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

С той же надеждой на исправление восторгался своего сына Ильхом Ганиева его престарелые родители. — С того времени, как осудили Ильхома, — говорит Мамлакат-ая, — не было дня, чтобы я не плакала. Все гадали с отцом: доведется ли его увидеть на свободе, доживем ли до того дня? Осужден Ильхом был на пять лет. И вот недавно, пробыв в тюрьме только половину срока, благодаря указу нашего Президента, он вернулся. Правда, потерянный из-за сына здоровья и сил уже не вернуть...

Как ни горьки последние слова матери, конец у этой истории благополучный: родители все же дождались непутевого, осужденного за «воровство сына. Остается надеяться, что хотя бы ради благополучия старых родителей Ильхом Ганиев преступление больше не совершит и он не окажется в положении, в котором находится его ровесник 27-летний житель Намангана Адам Юлдашев. Освободившись из мест заключения Адама не дождалась жена. Разведясь с мужем, она забрала и ребенка.

Мне некогда винить в случившемся, кроме себя, — считает Адам. — Ведь это вторая моя судимость. После первого срока жена еще ждала, а во второй раз уже не выдержала... Таких историй можно привести немало. Помочь таким людям встать на ноги, найти в жизни правильную дорогу должны не только правоохранительные органы, но и общественные организации, в первую очередь малалдинские сходы граждан, а также учреждения социальной защиты, трудоустройства, руководители предприятий, организаций. Координаторами этой работы являются действующие при хокимиятах городов и районов центры социальной реабилитации.

Назира ХОДЖАЕВА, корр. УзА.

Закон Республики Узбекистан от 7 мая 1993 года "О товарных знаках и знаках обслуживания" (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1993 г., № 6, ст.244); постановление Верховного Совета Республики Узбекистан от 7 мая 1993 года "О введении в действие Закона Республики Узбекистан "О товарных знаках и знаках обслуживания" (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1993 г., № 6, ст.245); раздел VII Закона Республики Узбекистан от 26 декабря 1997 года "О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1998 г., № 3, ст.38); пункт 5 раздела I Закона Республики Узбекистан от 15 декабря 2000 года "О внесении изменений и дополнений, а также признании утратившими силу некоторых законодательных актов Республики Узбекистан" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2001 г., № 1-2, ст.23).

тан от 26 декабря 1997 года "О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1998 г., № 3, ст.38); пункт 5 раздела I Закона Республики Узбекистан от 15 декабря 2000 года "О внесении изменений и дополнений, а также признании утратившими силу некоторых законодательных актов Республики Узбекистан" (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2001 г., № 1-2, ст.23).

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э.ХАЛИЛОВ

гор.Ташкент, 30 августа 2001 г.

24

ЗАКОН Республики Узбекистан О ТОВАРНЫХ ЗНАКАХ, ЗНАКАХ ОБСЛУЖИВАНИЯ И НАИМЕНОВАНИЯХ МЕСТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТОВАРОВ Газеты "Халқ сўзи" и "Народное слово" 2001 год

пользования и распоряжения товарным знаком. Исключительное право на товарный знак действует в отношении товаров, указанных в свидетельстве, и осуществляется в период действия регистрации начиная с даты публикации в официальном бюллетене Патентного ведомства. Нарушение исключительного права на товарный знак признается несанкционированное изготовление, применение, ввоз, предложение к продаже, продажа, иное введение в гражданский оборот или хранение с этой целью товарного знака или товара, обозначенного этим знаком, либо обозначения, сходного с ним до степени смешения, в отношении однородных товаров. Статья 27. Использование товарного знака. Использование товарного знака считается применением его на товарах, для которых товарный знак зарегистрирован, и (или) их упаковке владельцем товарного знака или лицом, которому такое право предоставлено на основании лицензионного договора в соответствии со статьями 30 настоящего Закона. Использование может быть признано также применением товарного знака в рекламе, печатных изданиях, на официальных бланках, вывесках, при демонстрации экспонатов на выставках и ярмарках, проводимых в Республике Узбекистан. Юридические и физические лица, осуществляющие посредническую деятельность, могут на основании договора использовать свой товарный знак наряду с товарным знаком изготовителя товаров. Статья 28. Использование наименования места происхождения товара. Использование наименования места происхождения товара считается применением его на товаре, упаковке, вывесках, официальных бланках, в рекламе, печатных изда-

ся Патентным ведомством. Статья 10. Обозначения, не регистрируемые в качестве товарных знаков. В качестве товарных знаков не регистрируются: 1) обозначения, представляющие собой изображения государственных гербов, флагов и государственных наград; 2) официальные названия государств, сокращенные или полные наименования международных или межправительственных организаций; 3) официальные контрольные, гарантийные и пробирные клейма, печати; 4) изображения знаков отличий и различий государственных служб, применяемых в Республике Узбекистан; 5) обозначения, не обладающие различительной способностью; 6) обозначения, вошедшие во всеобщее употребление как обозначения товаров определенного вида; 7) обозначения, являющиеся общепринятыми символами и терминами; 8) обозначения, используемые для характеристик товаров, в том числе вида, качества, количества, свойства, назначения, ценности, а также места и времени их производства или сбыта; 9) обозначения, ложные или способные ввести в заблуждение потребителя относительно товара или его изготовления; 10) обозначения, формально указывающие на истинное место производства товара, но дающие ошибочное представление о том, что товар происходит с другой территории; 11) обозначения, представляющие собой или содержащие географические наименования, идентифицирующие минеральные воды, вина или крепкие спиртные напитки, для обозначения товаров, не происходящих из данного ме-

7

лически значимые действия, связанные с ними, без патентного поверенного при указании адреса для переписки в пределах Республики Узбекистан.

Предполномочия патентного поверенного удостоверяются доверенностью.

Статья 35. Регистрация товарного знака и наименования места происхождения товара в других государствах.

Юридические и физические лица Республики Узбекистан вправе зарегистрировать товарный знак или наименование места происхождения товара в других государствах в установленном порядке.

Статья 36. Права иностранных юридических и физических лиц.

Иностранные юридические и физические лица пользуются правами, предусмотренными настоящим Законом, наравне с юридическими и физическими лицами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности.

Статья 37. Разрешение споров.

Споры, связанные с правовой охраной и использованием товарных знаков и наименований мест происхождения товаров, разрешаются в порядке, установленном законодательством.

Статья 38. Ответственность за нарушение законодательства о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров.

Лица, виновные в нарушении законодательства о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров, несут ответственность в установленном порядке.

Президент Республики Узбекистан И.КАРИМОВ

гор.Ташкент, 30 августа 2001 г.

22

ния или их комбинации в любом цвете или цветовом сочетании.

Статья 4. Правовая охрана товарного знака.

Правовая охрана товарного знака предоставляется на основании его регистрации в порядке, установленном настоящим Законом, а также в силу международных договоров Республики Узбекистан.

Товарный знак может быть зарегистрирован на имя юридического или физического лица, осуществляющего предпринимательскую деятельность.

Статья 5. Наименование места происхождения товара.

Наименованием места происхождения товара признается название страны, населенного пункта, местности или другого географического объекта (далее - географический объект), используемое для обозначения товара, особые свойства которого исключительно или главным образом определяются характеристиками для данного географического объекта природными условиями или иными факторами либо сочетанием природных условий и этих факторов.

Статья 6. Правовая охрана наименования места происхождения товара.

Правовая охрана наименования места происхождения товара предоставляется на основании его регистрации в порядке, установленном настоящим Законом, а также в силу международных договоров Республики Узбекистан.

Наименование места происхождения товара может быть зарегистрировано одним или несколькими юридическими или физическими лицами, находящимися в данном географическом объекте, название которого используется для обозначения производимого ими товара.

Лицо, зарегистрировавшее наименование места происхождения товара, получает право пользования им, если данное лицо производит товар, особые свойства которого исключительно или главным образом определяются харак-

3

ванием места происхождения товара.

Владелец товарного знака или владелец свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара уведомляет Патентное ведомство об изменении своего наименования, фамилии, имени или отчества, других изменений, относящихся к регистрации товарного знака или наименования места происхождения товара, а для товарного знака - о сокращении перечня товаров, в отношении которых зарегистрирован товарный знак, изменении отдельных элементов товарного знака, не меняющих его сущность. Запись об этих изменениях вносится Патентным ведомством в свидетельство на товарный знак или свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара и в соответствующий реестр.

Статья 24. Признание свидетельства на товарный знак или свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара недействительным.

Свидетельство на товарный знак может быть признано недействительным полностью или частично в течение всего срока его действия, если оно было выдано в нарушение требований, установленных частью второй статьи 4 и пунктами 1 - 12 части первой статьи 10 настоящего Закона, или в течение пяти лет с даты публикации сведений о регистрации товарного знака в официальном бюллетене, если оно было выдано в нарушение требований, установленных пунктами 13 и 14 части первой статьи 10 настоящего Закона.

Свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара может быть признано недействительным в течение всего срока его действия, если оно было выдано в нарушение требований, установленных настоящим Законом.

Статья 25. Анулирование регистрации наименования места происхождения товара, прекращение действия сви-

16

предоставлено владельцем товарного знака (лицензиаром) другому лицу (лицензиату) по лицензионному договору. Лицензионный договор должен содержать условие о том, что качество товаров лицензиата будет не ниже качества товаров лицензиара и что лицензиар будет контролировать выполнение этого условия.

Договор о передаче права на товарный знак или лицензионный договор подлежит регистрации в Патентном ведомстве.

Коллективный знак и право на его использование не могут быть переданы другим лицам.

Статья 31. Переход товарного знака при реорганизации юридического лица - владельца товарного знака.

При слиянии юридических лиц - владельцев товарных знаков товарные знаки переходят к вновь зарегистрированному юридическому лицу.

При разделении юридического лица - владельца товарного знака товарный знак переходит к вновь зарегистрированному юридическому лицу, к которому переходит производство товаров. В случае сохранения за владельцем товарного знака части производства товаров, для которых зарегистрирован товарный знак, оба юридических лица по их соглашению (договору) могут быть признаны совладельцами товарного знака. Соглашение (договор) об этом подлежит регистрации в Патентном ведомстве.

При присоединении юридического лица - владельца товарного знака к другому юридическому лицу право на товарный знак переходит к последнему.

Статья 32. Условия повторной регистрации товарного знака.

Товарный знак, срок действия свидетельства которого истек, не может быть вновь зарегистрирован на имя иного лица в течение трех лет с даты прекращения действия свидетельства на товарный знак. Данное положение распро-

20

публикует официальные сведения о регистрации товарных знаков и предоставлении права пользования наименованием места происхождения товара;

осуществляет другие полномочия в соответствии с законодательством.

Статья 8. Подача заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара.

Заявка на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара подается юридическим или физическим лицом (далее - заявитель) в Патентное ведомство.

Заявка на регистрацию коллективного знака подается от имени объединения юридических (или) физических лиц в соответствии с соглашением его участников об использовании коллективного знака.

Дата подачи заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара устанавливается по дате поступления заявки в Патентное ведомство.

Заявка на регистрацию товарного знака, в которой перечислено несколько товаров, может быть разделена по ходатайству заявителя на две или несколько с сохранением даты подачи первоначальной заявки.

Статья 9. Требования к заявке на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара.

Заявка на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара должна относиться к одному товарному знаку или наименованию места про-

5

нием места происхождения товара в соответствующем реестре.

Состав сведений, вносимых в реестр, устанавливается Патентным ведомством.

Статья 19. Публикация сведений о регистрации.

Сведения о регистрации товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара публикуются в официальном бюллетене Патентного ведомства. Состав публикуемых сведений определяется Патентным ведомством.

Статья 20. Свидетельство на товарный знак и свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара.

Свидетельство на товарный знак удостоверяет факт регистрации заявленного в качестве товарного знака обозначения, приоритет товарного знака и исключительное право владельца на товарный знак в отношении товаров, указанных в свидетельстве.

Свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара удостоверяет факт регистрации заявленного в качестве наименования места происхождения товара обозначения и права владельца свидетельства на его использование в отношении вида товара, указанного в свидетельстве.

Свидетельство на товарный знак и свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара выдаются Патентным ведомством в течение месяца после регистрации товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара в соответствующем реестре. Форма свидетельства и состав указываемых в них сведений устанавливаются Патентным ведомством.

Статья 21. Срок действия свидетельства на товарный

14

дате приоритета первоначальной заявки.

Статья 13. Государственная экспертиза заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара.

Государственная экспертиза заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара осуществляется Патентным ведомством и включает формальную экспертизу и экспертизу заявленного обозначения.

В период проведения государственной экспертизы заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара до принятия по ней решения заявитель вправе по собственной инициативе исправлять, уточнять или дополнять материалы заявки сведениями, не изменяющими заявку по существу.

В процессе проведения государственной экспертизы Патентное ведомство вправе запросить у заявителя дополнительные материалы, без которых экспертиза невозможна.

Дополнительные материалы по запросу государственной экспертизы должны быть представлены в течение трех месяцев с даты отправления запроса заявителем. По просьбе заявителя данный срок может быть продлен не более чем на шесть месяцев.

Сроки, пропущенные заявителем, могут быть восстановлены Патентным ведомством по ходатайству заявителя, поданному не позднее двух месяцев по их истечении.

Статья 14. Формальная экспертиза заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара.

Формальная экспертиза заявки на регистрацию товар-

11

Advertisement for The Pragma Corporation. Includes text: 'Small and Medium Enterprise Development Project in Central Asia', 'Проект развития малого и среднего бизнеса в Центральной Азии', 'Управление курсом "Управленческий учет"', 'Корпорация "Прага", осуществляющая Проект ЮСАИД по развитию малого и среднего бизнеса в Узбекистане, объявляет набор тренеров для проведения учебных курсов по налогообложению и бизнес-праву в Республике Узбекистан.' Also includes contact information for various regional offices and a central office in Tashkent.

ста, а также, если они используются в переводе или в сочетании со словами "вид", "тип", "в стиле" и подобными;

12) обозначения, противоречащие интересам общества, принципам гуманности и морали;

13) обозначения, тождественные или сходные до степени их смешения;

с товарными знаками, ранее зарегистрированными или заявленными на регистрацию в Республике Узбекистан на имя другого лица, а также охраняемыми без регистрации в силу международных договоров Республики Узбекистан или обладающими более ранним приоритетом, в отношении однородных товаров;

с товарными знаками других лиц, признанными общеизвестными в установленном порядке, в отношении любых товаров;

с наименованиями мест происхождения товаров, охраняемыми в соответствии с настоящим Законом, кроме случаев включения их как неохраняемый элемент в товарный знак, регистрируемый на имя лица, имеющего право пользования таким наименованием, в отношении любых товаров;

с сертификационными знаками, зарегистрированными в установленном порядке;

14) обозначения, воспроизводящие:

известные на территории Республики Узбекистан фирменные наименования (или их часть), принадлежащие другим лицам, получившим право на эти наименования ранее даты поступления заявки на товарный знак, в отношении однородных товаров;

промышленные образцы, права на которые в Республике Узбекистан принадлежат другим лицам;

названия известных в Республике Узбекистан произведений науки, литературы и искусства, персонажа из них или цитаты, произведения искусства или их фрагменты без согласия обладателя авторского права или его правопреемника

8

действия на товарный знак или свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара аннулируется в связи:

с исчезновением характерных для данного географического объекта условий и невозможностью производства товара с указанными в реестре свойствами;

с утратой иностранными юридическими или физическими лицами права на данное наименование места происхождения товара в стране происхождения товара.

Действие свидетельства на товарный знак или свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара прекращается в связи с истечением срока его действия.

Действие свидетельства на товарный знак может быть прекращено досрочно полностью или частично на основании решения суда, принятого по заявлению заинтересованного лица, при неиспользовании товарного знака непрерывно в течение любых пяти лет с даты регистрации, а также при нарушении соглашения об использовании коллективного знака. При решении вопроса о досрочном прекращении действия свидетельства на товарный знак в связи с его неиспользованием могут учитываться представленные владельцем товарного знака доказательства неиспользования товарного знака по не зависящим от него обстоятельствам.

Действие свидетельства на товарный знак или свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара прекращается досрочно на основании: решения Апелляционного совета; заявления владельца, поданного в Патентное ведомство; решения суда.

Статья 26. Исключительное право на товарный знак
Владелец товарного знака имеет исключительное право

17

Статья 1. Цель настоящего Закона
Настоящий Закон регулирует отношения, возникающие в связи с использованием товарных знаков, знаков обслуживания и наименований мест происхождения товаров.

Статья 2. Законодательство о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров
Законодательство о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров состоит из настоящего Закона и иных актов законодательства.

Если международным договором Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые предусмотрены законодательством Республики Узбекистан о товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров, то применяются правила международного договора.

Статья 3. Товарный знак и знак обслуживания
Товарный знак и знак обслуживания (далее – товарный знак) – это зарегистрированное в установленном порядке обозначение, служащее для отличия товаров и услуг (далее – товаров) одних юридических или физических лиц от однородных товаров других юридических или физических лиц.

Товарные знаки могут быть индивидуальными и коллективными.

Индивидуальным знаком является товарный знак, принадлежащий отдельному юридическому или физическому лицу.

Коллективным знаком является товарный знак объединения юридических или физических лиц, предназначенный для обозначения выпускаемых и (или) реализуемых ими товаров, обладающих одинаковыми качественными или иными общими характеристиками.

В качестве товарных знаков могут быть зарегистрированы изобразительные, словесные, объемные и другие обозначения

2

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
Олий Мажлиси
Республики Узбекистан
О введении в действие Закона Республики Узбекистан "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров"

Олий Мажлис Республики Узбекистан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров" со дня опубликования.
2. Кабинету Министров Республики Узбекистан привести решение правительства в соответствие с Законом Республики Узбекистан "О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров", обеспечить пересмотр и отмену министерскими, государственными комитетами и ведомствами их нормативных актов, противоречащих указанному Закону.
3. Признать утратившими силу:

23

ные с местом изготовления товара и вошедшие в Республику Узбекистан во всеобщее употребление как обозначение товара определенного вида.

Статья 12. Приоритет товарного знака
Приоритет товарного знака устанавливается по дате подачи заявки на регистрацию товарного знака в Патентное ведомство.

Приоритет товарного знака может устанавливаться по дате подачи первой заявки на регистрацию товарного знака в государстве, присоединившемся к Парижской конвенции по охране промышленной собственности (конвенционный приоритет), если в Патентное ведомство заявка на регистрацию товарного знака поступила в течение шести месяцев после указанной даты.

Приоритет товарного знака, помещенного на экспонатах официальных или официально признанных международных выставок, организованных на территории одного из государств, присоединившихся к Парижской конвенции по охране промышленной собственности, может устанавливаться по дате начала открытого показа экспоната на выставке (выставочный приоритет), если в Патентное ведомство заявка на регистрацию товарного знака поступила в течение шести месяцев после указанной даты.

Заявитель, испрашивающий право конвенционного или выставочного приоритета, обязан это указать при подаче заявки на регистрацию товарного знака или в течение двух месяцев после поступления заявки в Патентное ведомство с приложением необходимых документов, подтверждающих правомерность такого требования, или представить эти документы не позднее трех месяцев со времени поступления заявки на регистрацию товарного знака в Патентное ведомство.

В случае разделения заявки на регистрацию товарного знака приоритет по каждой из заявок устанавливается по

10

знак и свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара

Свидетельство на товарный знак или свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара действует в течение десяти лет с даты подачи заявки.

Статья 22. Пролонгация срока действия свидетельства на товарный знак и свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара
Срок действия свидетельства на товарный знак или свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара может быть продлен по заявлению владельца, поданному в течение последнего года его действия, каждый раз на десять лет.

К заявлению, указанному в части первой настоящей статьи, должны быть приложены:

- документ, подтверждающий уплату патентной пошлины;
- доверенность, выданная заявителем, в случае подачи заявления через патентного поверенного;
- документ, подтверждающий, что лицо, владеющее правом пользования наименованием места происхождения товара, находится в данном географическом объекте и производит товар с указанными в свидетельстве свойствами.

Запись о продлении срока действия свидетельства на товарный знак или свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара вносится в соответствующий реестр.

Срок подачи заявления, указанного в части первой настоящей статьи, может быть продлен по ходатайству владельца свидетельства, поданному в течение шести месяцев после истечения срока действия свидетельства.

Статья 23. Внесение изменений в свидетельство на товарный знак и свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара

15

термины для данного географического объекта природными условиями или иными факторами либо сочетанием природных условий и этих факторов.

Право пользования наименованием места происхождения товара, зарегистрированным в порядке, установленном настоящим Законом, может быть предоставлено и другому юридическому или физическому лицу, находящемуся в том же географическом объекте и производящему товар с теми же особыми свойствами.

Статья 7. Уполномоченный государственный орган
Уполномоченным государственным органом в области охраны товарных знаков и наименований мест происхождения товаров является Государственное патентное ведомство Республики Узбекистан (далее – Патентное ведомство).

Патентное ведомство:

- участвует в формировании и реализации единой государственной политики в области охраны товарных знаков и наименований мест происхождения товаров;
- принимает к рассмотрению заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара, проводит по ним государственную экспертизу;
- осуществляет регистрацию товарных знаков, наименований мест происхождения товаров и права пользования наименованием места происхождения товара, договоров о передаче прав на товарные знаки;
- ведет Государственный реестр товарных знаков и Государственный реестр наименований мест происхождения товаров (далее – реестр);
- выдает свидетельства на товарный знак и свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара;

4

раняется также на случаи отказа владельца товарного знака от него до истечения срока действия свидетельства на товарный знак.

Статья 33. Патентные пошлины
За совершение юридически значимых действий, связанных с регистрацией товарных знаков, наименований мест происхождения товара или права пользования наименованием места происхождения товара, уплачиваются патентные пошлины. Патентные пошлины уплачиваются в Патентное ведомство для покрытия его расходов по осуществлению предусмотренных настоящим Законом функций.

Размеры и порядок уплаты патентных пошлин устанавливаются Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

Статья 34. Патентные поверенные
Патентный поверенный осуществляет право на представительство юридических и физических лиц перед Патентным ведомством.

Патентным поверенным может быть гражданин Республики Узбекистан, постоянно проживающий на ее территории. Квалификационные требования к патентным поверенным, порядок их аттестации и регистрации устанавливаются законодательством.

Физические лица, постоянно проживающие за пределами Республики Узбекистан, или иностранные юридические лица ведут дела по регистрации товарных знаков и наименований мест происхождения товаров и осуществляют юридически значимые действия, связанные с ними, через патентных поверенных, зарегистрированных в Патентном ведомстве.

Физические лица, постоянно проживающие в Республике Узбекистан, но временно находящиеся за ее пределами, могут вести дела по регистрации товарных знаков и наименований мест происхождения товаров и осуществлять юри-

21

ного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара проводится в тридцатидневный срок с даты подачи ее в Патентное ведомство.

В ходе формальной экспертизы проверяется содержание заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара, наличие необходимых документов, а также их соответствие установленным требованиям. По результатам формальной экспертизы заявителю сообщается решение Патентного ведомства о принятии заявки к рассмотрению либо об отказе.

Статья 15. Экспертиза заявленного обозначения
Экспертиза заявленного обозначения проводится Патентным ведомством в соответствии с решением о принятии заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара к рассмотрению в течение девяти месяцев с даты подачи заявки.

В ходе экспертизы проверяется соответствие заявленному обозначению положениям части первой статьи 3 и статьи 10 настоящего Закона – при экспертизе товарного знака, а при экспертизе наименования места происхождения товара и (или) предоставлении права пользования наименованием места происхождения товара – статей 6 и 11 настоящего Закона.

По результатам экспертизы принимается решение Патентного ведомства о регистрации товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) предоставлении права пользования им либо об отказе в их регистрации, о чем заявитель уведомляется.

Решение Патентного ведомства о регистрации товарного знака может быть пересмотрено в связи с поступле-

12

нием заявки, пользующейся более ранним приоритетом в соответствии со статьей 12 настоящего Закона.

Статья 16. Обжалование результатов государственной экспертизы
Заявитель вправе обжаловать результаты государственной экспертизы в Апелляционный совет Патентного ведомства (далее – Апелляционный совет) в течение трех месяцев с даты принятия решения.

Порядок обжалования результатов государственной экспертизы в Апелляционном совете устанавливается Патентным ведомством.

Заявитель вправе обжаловать решение Апелляционного совета в суд в течение шести месяцев с даты принятия решения.

Статья 17. Уступка или отзыв заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара
Заявка на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара на любом этапе ее рассмотрения может быть уступлена или отозвана заявителем, но не позднее даты регистрации соответственно товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара.

Статья 18. Регистрация товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара
На основании результатов государственной экспертизы Патентное ведомство в течение месяца с даты получения документа об уплате патентной пошлины производит регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименова-

13

исхождения товара.

Заявка должна содержать:

- заявление о регистрации обозначения в качестве товарного знака, наименования места происхождения товара или права пользования наименованием места происхождения товара;
- перечень товаров, для которых испрашивается регистрация товарного знака, сгруппированных в соответствии с Международной классификацией товаров и услуг для регистрации знаков;
- наименование вида товара, для которого испрашивается регистрация наименования места происхождения товара или права пользования наименованием места происхождения товара, с указанием его места производства в границах географического объекта и описание его особых свойств.

К заявке должны быть приложены:

- документ, подтверждающий уплату патентной пошлины за подачу заявки;
- доверенность, выданная заявителем, в случае подачи заявки через патентного поверенного;
- документы, подтверждающие, что заявитель расположен в указанном географическом объекте и производит товар, особые свойства которого связаны с характерными для данного географического объекта природными условиями или иными факторами или сочетанием природных условий и этих факторов;
- документ, подтверждающий право иностранного заявителя на использование заявленного наименования места происхождения товара в стране происхождения товара.

Требования к документам, необходимым для оформления заявки на регистрацию товарного знака, наименования места происхождения товара и права пользования наименованием места происхождения товара, устанавливаются

6

ниях и иной документации, связанной с введением товара в гражданский оборот.

Отчуждения, сделки об уступке права пользования наименованием места происхождения товара и предоставление права пользования наименованием места происхождения товара на основании лицензионного договора не допускаются.

Не допускается использование зарегистрированного наименования места происхождения товара лицами, не имеющими свидетельства на право пользования наименованием места происхождения товара, даже если при этом указывается подлинное место происхождения товара или наименование используется в переводе либо в сочетании со словами "род", "тип", "в стиле" и тому подобными, а также использование сходного обозначения для любых товаров, что может ввести потребителя в заблуждение относительно места происхождения и особых свойств товара.

Статья 29. Предупредительная маркировка
Владелец товарного знака или владелец свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товара может проставлять рядом с товарным знаком или наименованием места происхождения товара предупредительную маркировку в виде латинской буквы "R" или "R" в окружности, указывающую на то, что применяемое на товаре или упаковке обозначение является зарегистрированным в Республике Узбекистан товарным знаком или наименованием места происхождения товара.

Статья 30. Передача права на товарный знак
Исключительное право на товарный знак может быть передано его владельцем другому лицу по договору.

Передача права на товарный знак не допускается, если она может ввести в заблуждение потребителя относительно товара или его изготовителя.

Право на использование товарного знака может быть

19

Tashkent Regional Office of the Eurasia Foundation seeks candidates for the position of PROGRAM MANAGER

Responsibilities:

- Analyze grant proposals and make recommendations for funding
- Review proposal documentation, prepare correspondence, review grantee reports, organize evaluations
- Assist in development of regional strategies
- Contribute to the Foundation's outreach efforts and training seminars
- Make site visits to potential and current grantees

Required:

- 5-7 years professional experience
- Strong combination of a broad strategic understanding or regional development and an equally strong ability to implement programs on the ground
- Team attitude
- Written references
- English skills preferred

Send letter and resume to Nadia at the Eurasia Foundation, 21 Akromkhojaev, Tashkent 700100, within two weeks from the date of this announcement. Fax: 139-4103. No phone calls.

ОАО «УЗАВТОСОЗЛАШ» - ТЭРЗ-8

извещает о проведении общего собрания акционеров, которое состоится 28 сентября 2001 года в 16.00 по адресу: г.Ташкент, пр. Айбека, 47 (второй этаж здания ОАО «Узавтосозлаш» - ТЭРЗ-8).

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Отчет по итогам работы за 2000 год и 1-е полугодие 2001 года.
2. Утверждение годового отчета и распределение прибыли.
3. Пере выборы членов наблюдательного совета.
4. Назначение председателя правления ОАО.
5. Утверждение аудитора.
6. Разное.

За 2000 год получено доходов – 95805,0 тыс. сум.
Расходы составили – 82961,0 тыс. сум.
Платежи в бюджет – 9297,0 тыс. сум.
Чистая прибыль – 3547,0 тыс. сум.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Олий Мажлиси Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомнати Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-2816. Объем 2 пч. л. Тираж 7917. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), М. ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), С. ЗИНИН, А. КАМПУРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЙЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Отделы редакции:
Общественно-политической жизни – 133-09-97; 133-48-04
Экономики – 133-57-98
Науки, образования и здравоохранения – 133-38-01
Культуры, духовности и просвещения – 133-67-55
Регионал и связи с читателями – 136-09-67
Новостей – 133-95-01
Секретариат – 133-42-35
Реклама – 136-09-25

* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz
E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы на более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор В. ПЕТРОВСКИЙ,
Дежурный Л. ГОРБУНОВА,
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании "Шарк", адрес предприятия: улица Буюк Турок, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника